

روایهای بیداری

گفت‌وگوهای پاریس ریویو با نویسندگان برجسته‌ی جهان
دفتر سوم

ترجمه‌ی
مریم اسکندری



روایهای بیداری

پاریس ریویو با نویسندگان برجسته‌ی جهان

پادشاهان و ملوک

کاروانس فرانس

کتابخانه و ادب

سفر و گردشگری

گوناگون

ایران و جهان

کتابخانه و ادب

سفر و گردشگری

گوناگون

ایران و جهان

کتابخانه و ادب



پارسیک

عنوان و نام پدیدآور : رویاها، بیداری : شوگم های پاریس ریویو با نویسندگان برجسته‌ی جهان / ترجمه‌ی

شکیبا شریفی - سادات شریفی - سید شریفی - ویرایش تحریریه‌ی پارسیک.

مشخصات نشر :

تهران: انتشارات پارسیک، ۱۳۹۳.

مشخصات ظاهری :

ج. مصور: ۲۰×۱۳ س.م.

شابک

: دوره: ۳-۵-۹۴۲۸۹-۶۰۰-۹۷۸-۸۰۰۰۰ : ریال: ۱-۴-۲-۹۴۲۸۹-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰

ج. ۲: ۳-۹-۹۴۲۸۹-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰ : ج. ۳: ۳-۹-۹۴۲۸۹-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت : عنوان اصلی: The Paris Review Interviews

یادداشت : جلد دوم ترجمه نیلوفر اریابی.

یادداشت : جلد سوم ترجمه مریم اسکندری.

یادداشت : ج. ۲ (چاپ اول: ۱۳۹۳) (فیبا).

یادداشت : ج. ۳ (چاپ اول: ۱۳۹۷) (فیبا).

موضوع : مشاهیر - - سرگذشت‌نامه

موضوع : Celebrities - - Biography

شناسه افزوده : سادات شریفی، سیدفرشید، ۱۳۶۳-، مترجم

شناسه افزوده : شریف‌پور، شکیبا، ۱۳۶۶-، مترجم

شناسه افزوده : اریابی، نیلوفر، ۱۳۴۱-، مترجم

رده‌بندی کنگره : ۱۳۹۳/۳۸۹.۹/۳-CTI

رده‌بندی دیویی : ۹۲۰/۰۲

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۳۵۶۸۰۳۹

روزنامه پارسیک

روزنامه پارسیک به زبان فارسی در تهران و سایر شهرهای ایران و خارج از کشور
چاپ و نشر می‌گردد



روزنامه‌های بیدار

گفت‌وگوهای پاریس - ریو با نویسندگان برجسته جهان / دفتر سوم

ترجمه: مریم اسکندری

طراح جلد: سیاوش برادران

ویرایش: تحریریه‌ی پارسیک

نوبت چاپ: اول، پاییز ۱۳۹۷

چاپ و صحافی: توس

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شماره‌ی نشر: ۱۱

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۹۵۶۵۰۰-۲

همه‌ی حقوق برای انتشارات پارسیک محفوظ است

انتشارات پارسیک - تهران - بزرگراه ستاری، بعد از بزرگراه حکیم، خیابان عزتی‌پور، پلاک ۶ واحد ۸

تلفن: ۴۴۰۳۰۰۷

کدپستی: ۱۴۷۱۸۳۶۸۳۷

نمابر: ۴۴۰۴۷۵۴۱



parsik_pub

www.parsik-pub.com

parsik@outlook.com

تلفن مراکز پخش: صدای معاصر: ۶۶۹۷۸۵۸۲ / دوستان: ۶۶۴۹۲۹۶۲ / چشمه: ۷۷۱۴۴۸۲۱

۷	یادداشت ناشر
۱۱	کارلوس فونتنس
۴۹	فیلیپ راث
۷۱	خولیو کورتازار
۹۳	گوئتر گراس
۱۰۷	ایتالو کالوینو
۱۳۹	کامیلو خوسه سلا
۱۶۹	ژوزه ساراماگو
۱۹۱	توبیاس ولف
۲۲۹	اورهان پاموک
۲۵۷	کازوتو ایشیگورو

انتشارات ناشر

ریس ریویو یکی از معتبرترین نشریات ادبی آمریکا و جهان است که نخستین شماره‌اش بهار ۱۹۵۲ در نیویورک منتشر شد. بسیاری از نویسندگان و شاعران برجسته‌ی جهان آثارشان را در این فصل‌نامه منتشر کرده‌اند با این حال، آنچه این نشریه را نسبت به سایر مجله‌های ادبی پرآوازه‌تر ساخته، بخشی از آن با عنوان «هنر داستان» است که به گفت‌وگو با داستان‌نویسان بزرگ جهان اختصاص دارد.

انتشارات پارسیک در نظر دارد بخشی از این گفت‌وگوها را به تدریج در دفترهایی - هر دفتر شامل «گفت‌وگو» با عنوان «روایه‌های بیداری» منتشر کند. این گفت‌وگوها، علاوه بر نام بردنشان در اشاره به جنبه‌های گوناگون هنر داستان‌نویسی، هم‌چون گذر از هستند از پشت صحنه‌ی نوشتن و نویسندگی، تفاوت و گاه تضاد نگاه نویسندگان به مقوله‌ی نوشتن و، از آن مهم‌تر، به تعریف‌های معنای زندگی، خیره‌کننده است. ورود به هر گفت‌وگو هم‌چون ورود به جهانی منحصر به فرد و ویژه است؛ جهانی که عناصر آن را باورها و دریافت‌های نویسندگی طرف گفت‌وگو ساخته است. بدین‌گونه، خوانش گفت‌وگوها به تجربه‌ی گام‌زدن در جهان‌هایی گوناگون و در عین حال غنی تبدیل می‌شود که تفکر برانگیز و البته لذت‌بخش است. عنوان مجموعه از نویسندگی مشهور ژاپنی، هاروکی موراکامی، وام گرفته شده است؛ جایی که او داستان را هم‌چون روایی می‌داند که گویی در بیداری دیده می‌شود.